



T500ML

rev.0205

Portiers Audio
et
Portiers Vidéo
Système digitale

Stadio Plus

manuel d'installation



Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce portier audio (ou vidéo).

Afin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

INDEX

Introduction	37	Résistance de fin de ligne	53
Index	37	Changement du masque	53
Conseils pour la mise en marche	37	Étrier de connexion	54
Caractéristiques du système	38	Fixation du moniteur	55
Fonctionnement du système	38	Programmation	56
Installation de la plaque de rue		Poste d'appel T-940 Plus	
Description	39	Description	57
Emplacement du boîtier	40 à 41	Poussoirs-fonction	57
Montage des modules	41	Fixation du poste d'appel	58
Montage de l'électronique	42	Programmation	59
Fixation de la plaque de rue	43	Schémas d'installation	
Câblage des poussoirs d'appel ..44 à 45		Connexion d'une gâche c.a.	60
Codes des poussoirs d'appel	46	Installation de plusieurs alimentations.	60
Configuration du circuit EL500 ..47 à 48		Portier vidéo avec câble coaxial .61 à 62	
Module optionnel EL560	48	Portier vidéo sans câble coaxial .63 à 64	
Câblage des lampes d'éclairage	49	Portier audio	65 à 66
Réglages et finitions	49	Connexions optionnelles	
Installation de l'alimentation	50	Poussoir pour ouverture de porte	67
Installation de la gâche électrique	50	Activation de dispositifs auxiliaires	67
Moniteur Platea Plus		Intercommunication	68
Description	51	Connexion à un téléviseur	68
Poussoirs-fonction	52	Activation d'une 2e caméra	69
Module EL562	53	Connexion au poussoir porte palier ...	69
		Résolution des problèmes	70

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHÉ

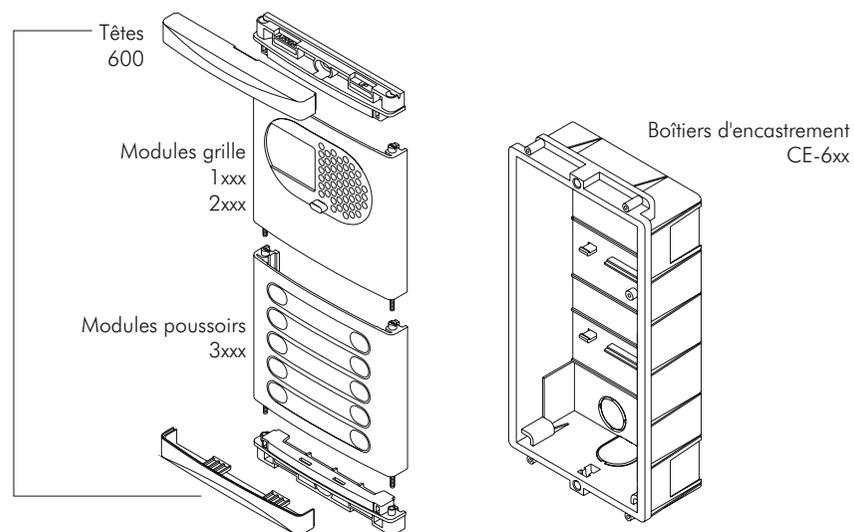
- ⇨ Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- ⇨ Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- ⇨ Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et poste d'appel et l'alimentation.
- ⇨ Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera bloqué durant 45 secondes.
- ⇨ Utiliser du câble coaxial RG-59 ou RG-11. **Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne.** Le câble **Golmar RAP-5130** peut être utilisé pour toute installation de moins de

- ⇨ Equipement microprocesseur avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
 - ☞ Portier audio avec 4 fils communs.
 - ☞ Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
 - ☞ Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire tressé.
- ⇨ Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- ⇨ Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- ⇨ Commande de gâche temporisée.
- ⇨ Gâche alimenté en courant continu et commandée par relais.
- ⇨ Moniteurs Platea Plus ou postes d'appel T-940 Plus:
 - ☞ Secret total de conversation et d'images.
 - ☞ Fonction 'vidéo-espion' sans occuper le canal.
 - ☞ Intercommunication entre deux postes dans la même habitation.
 - ☞ Appel palier.
 - ☞ Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principal, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
 - ☞ Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...
 - ☞ Jusqu'à trois moniteurs ou postes d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.

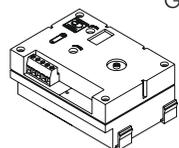
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- ⇨ Pour effectuer un appel à partir de la plaque de rue, appuyer sur le bouton correspondant à l'habitation que vous désirez appeler: un signal sonore confirme cette transmission. A ce moment, le moniteur (ou poste d'appel) de l'habitation reçoit l'appel. Si ce bouton a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le bouton de l'habitation désirée. Cette opération annulera le premier appel.
- ⇨ En cas d'installation avec plusieurs plaques de rue, cette(s) dernière(s) seront automatiquement déconnectées: si un autre visiteur désire appeler, un signal sonore l'avertit que le canal est occupé.
- ⇨ La durée de l'appel est de 45 secondes, l'image apparaît sur le moniteur principal 3 secondes après réception de l'appel sans que le visiteur ne puisse le percevoir. Pour pouvoir visualiser l'image sur l'écran d'un moniteur secondaire, presser le bouton ⊕, faisant disparaître l'image établie sur le moniteur principal. Si l'appel n'a pas eu de réponse pendant les 45 secondes, le canal est libéré.
- ⇨ Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur (ou poste d'appel). La communication prend fin après 1 minute et 30 secondes ou lorsque le combiné est raccroché. Une fois la communication terminée, le canal est libéré.
- ⇨ Pour ouvrir la porte, appuyer sur la touche de la commande de gâche durant le processus d'appel ou de communication: une pression commande la gâche durant 3 secondes.
- ⇨ Les boutons-fonctions des moniteurs et postes d'appel sont décrits aux pages 52 et 57.

Description du portier.

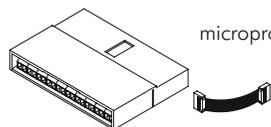


Groupes phoniques



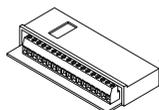
EL530 , pour systèmes portier vidéo avec caméra n/b.
 EL531 , pour systèmes portier vidéo avec caméra couleur.
 EL540 , pour systèmes portier audio.

Circuit microprocesseur



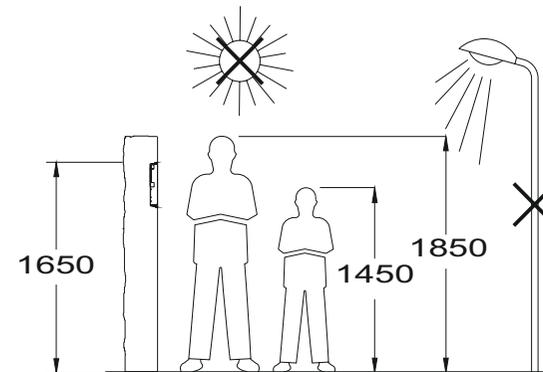
EL500 , pour tous les systèmes.

Module d'extension



EL516 , pour systèmes avec plus de 8 poussoirs.

Emplacement du boîtier d'encastement.

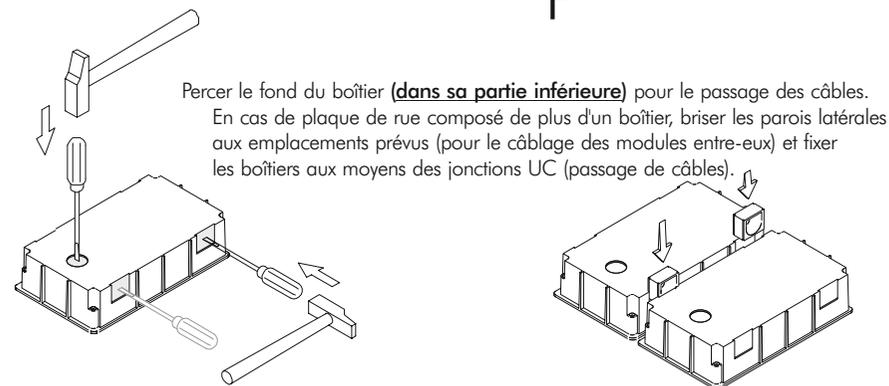


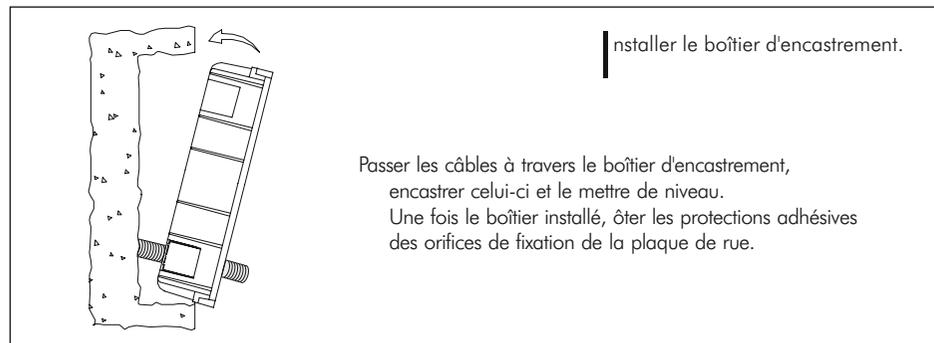
Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou dépendent du nombre de modules à placer.

Nbr. de modules	1	Compact	2	3
Modèle	CE610	CE615	CE620	CE630
Largeur	125	125	125	125 mm.
Hauteur	140	220	257	374 mm.
Profondeur	56	56	56	56 mm.

Les plaques de rue ont été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, ...). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.

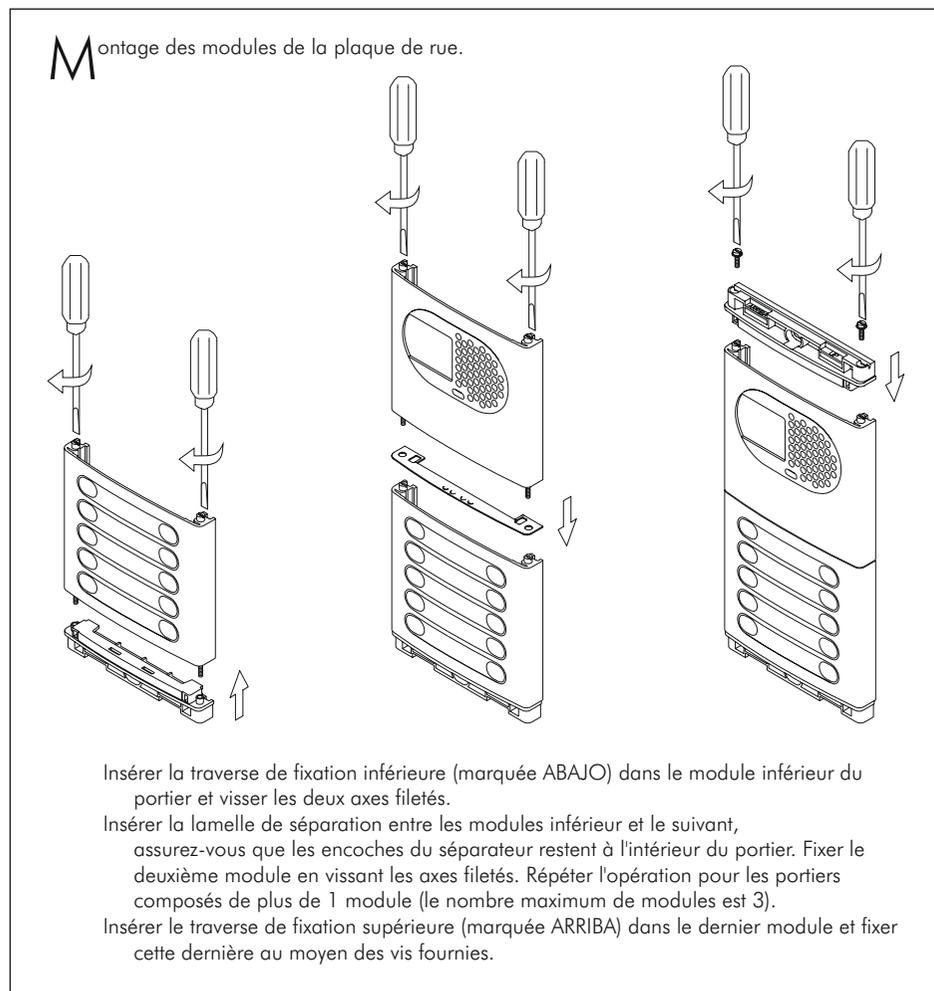
Préparation pour l'entrée de câbles.





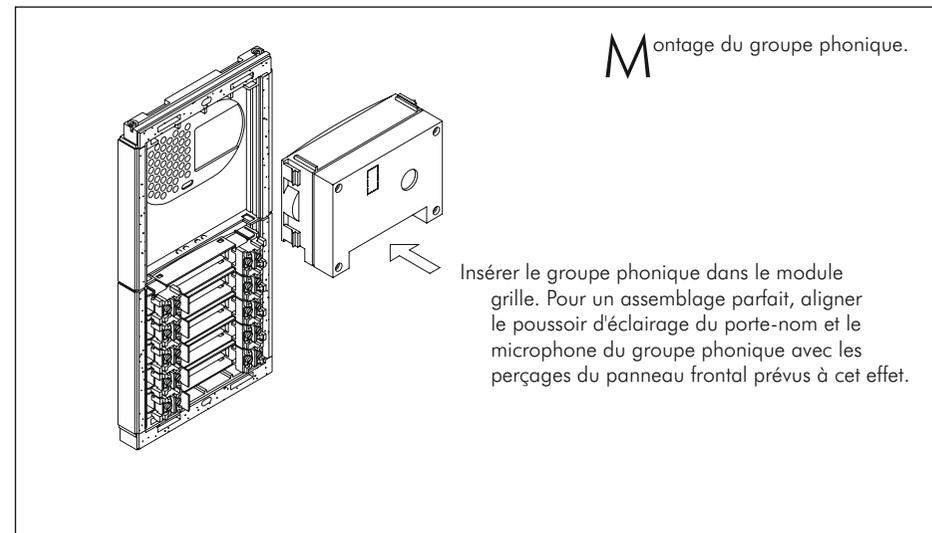
Installer le boîtier d'encastement.

Passer les câbles à travers le boîtier d'encastement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau. Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.



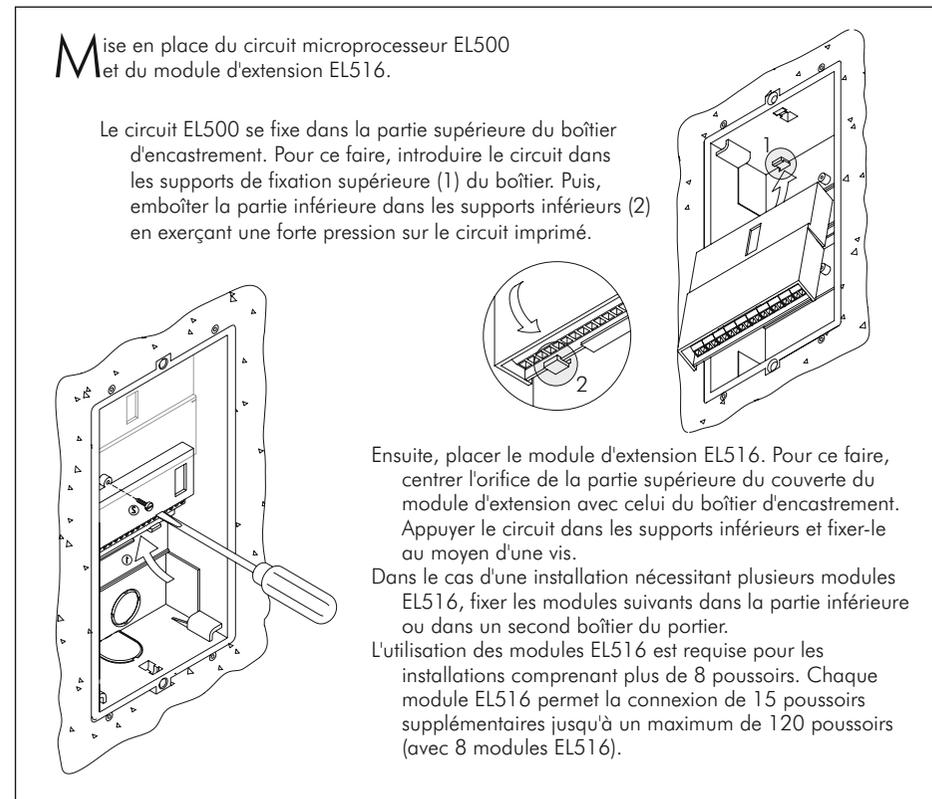
Montage des modules de la plaque de rue.

Insérer la traverse de fixation inférieure (marquée ABAJO) dans le module inférieur du portier et visser les deux axes filetés.
 Insérer la lamelle de séparation entre les modules inférieur et le suivant, assurez-vous que les encoches du séparateur restent à l'intérieur du portier. Fixer le deuxième module en vissant les axes filetés. Répéter l'opération pour les portiers composés de plus de 1 module (le nombre maximum de modules est 3).
 Insérer la traverse de fixation supérieure (marquée ARRIBA) dans le dernier module et fixer cette dernière au moyen des vis fournies.



Montage du groupe phonique.

Insérer le groupe phonique dans le module grille. Pour un assemblage parfait, aligner le poussoir d'éclairage du porte-nom et le microphone du groupe phonique avec les perçages du panneau frontal prévus à cet effet.

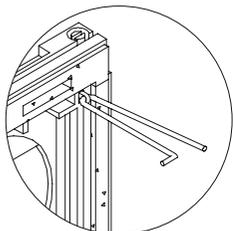


Mise en place du circuit microprocesseur EL500 et du module d'extension EL516.

Le circuit EL500 se fixe dans la partie supérieure du boîtier d'encastement. Pour ce faire, introduire le circuit dans les supports de fixation supérieure (1) du boîtier. Puis, emboîter la partie inférieure dans les supports inférieurs (2) en exerçant une forte pression sur le circuit imprimé.

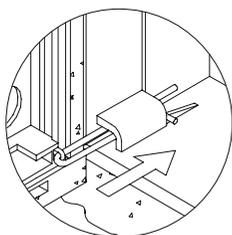
Ensuite, placer le module d'extension EL516. Pour ce faire, centrer l'orifice de la partie supérieure du couvercle du module d'extension avec celui du boîtier d'encastement. Appuyer le circuit dans les supports inférieurs et fixer-le au moyen d'une vis.
 Dans le cas d'une installation nécessitant plusieurs modules EL516, fixer les modules suivants dans la partie inférieure ou dans un second boîtier du portier.
 L'utilisation des modules EL516 est requise pour les installations comprenant plus de 8 poussoirs. Chaque module EL516 permet la connexion de 15 poussoirs supplémentaires jusqu'à un maximum de 120 poussoirs (avec 8 modules EL516).

Fixation de la plaque de rue sur le boîtier d'encastrement.

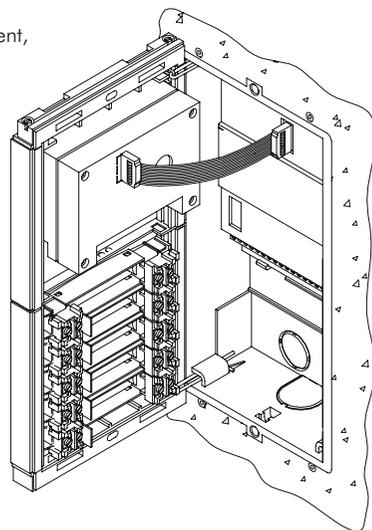


Déterminer le sens d'ouverture de la plaque de rue. Positionner les deux tiges charnières, qui doivent être passées dans les fixations métalliques se trouvant aux extrémités des têtes, comme indiqué sur le dessin. Si les tiges charnières sont placées dans les fixations inférieures, l'ouverture du portier s'effectuera vers le bas; si elles sont placées dans les fixations droites, le portier s'ouvrira de gauche à droite.

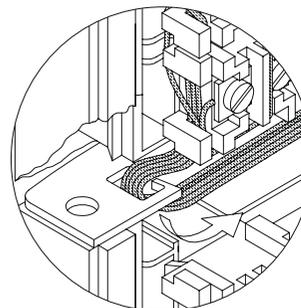
Pour fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement, introduire les deux tiges charnières dans les passants du boîtier d'encastrement, prévus à cet effet.



Connecter le groupe phonique au circuit microprocesseur EL500 au moyen du câble plat fourni.

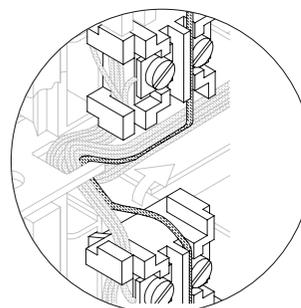
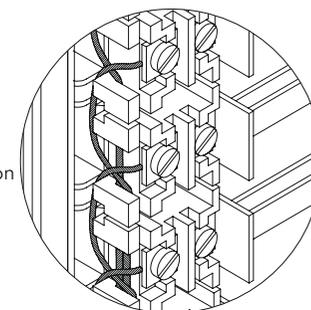


Câblage des poussoirs d'appel.



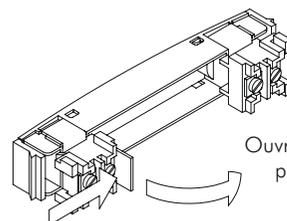
Pour une bonne finition de l'installation, passer les câbles par les espaces vides des lamelles de séparation. Il est recommandé d'utiliser des fils ayant une section entre 0,1 et 0,25mm².

Tresser les fils d'appel comme indiqué sur le dessin. Les fils d'appel doivent être connectés au circuit microprocesseur EL500 ou à son module d'extension EL516 correspondant.

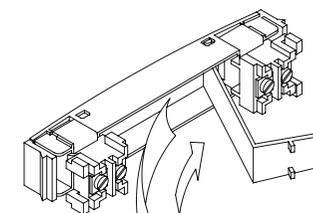


TRÈS IMPORTANT: Le commun des poussoirs d'un même module est réalisé à la fabrication. Câbler les communs des poussoirs de chaque module entre-eux. Le commun des poussoirs doit être connecté à la borne CP du circuit microprocesseur EL500 et à la borne CP des modules d'extension EL516 (dans le cas où ces derniers existent).

Mise en place des étiquettes d'identification des poussoirs d'appel.



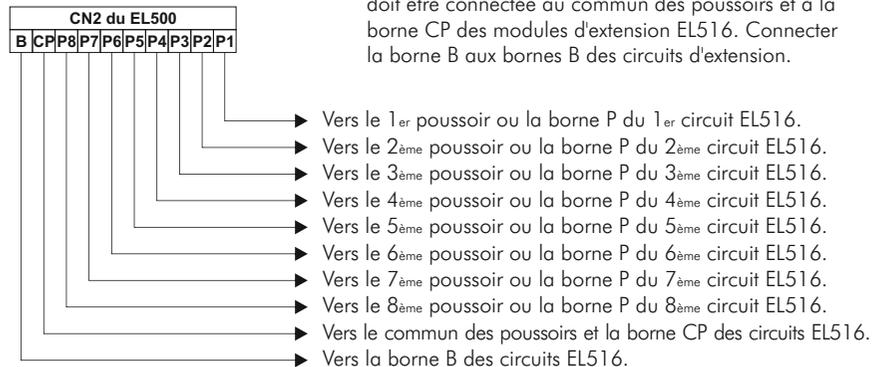
Ouvrir la fenêtre du porte-étiquette.



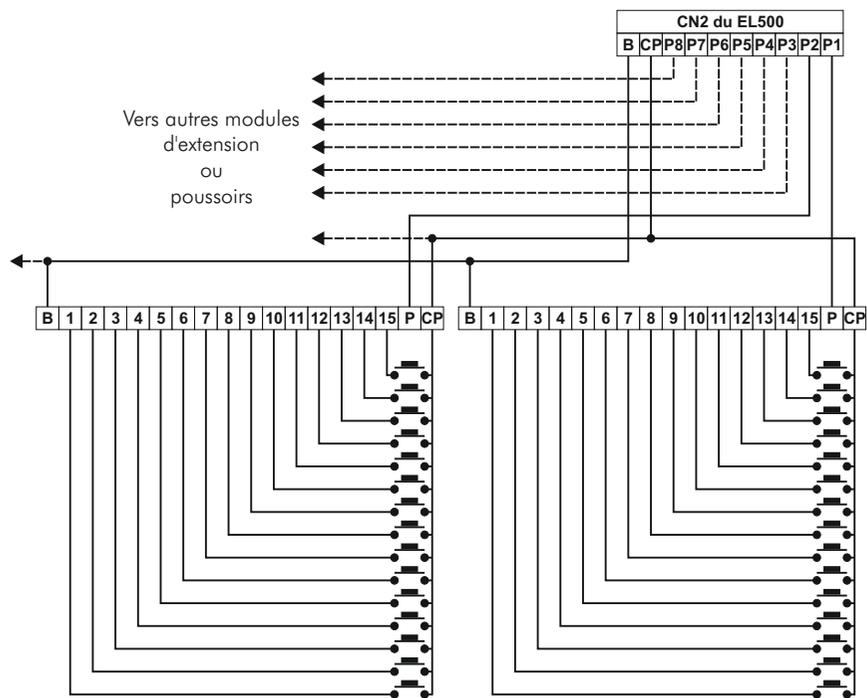
Placer l'étiquette et refermer.

Câblage des poussoirs d'appel.

Le connecteur CN2 du circuit microprocesseur EL500 dispose de 8 bornes (P1 à P8) pour la connexion des poussoirs ou circuits d'extension EL516. La borne CP doit être connectée au commun des poussoirs et à la borne CP des modules d'extension EL516. Connecter la borne B aux bornes B des circuits d'extension.



Le schéma est montré à titre d'exemple, connexion entre le circuit EL500, deux circuits EL516 et leurs poussoirs d'appel respectifs.



Nombre maximum de poussoirs d'appel.

Le nombre maximum de poussoirs d'appel qui peuvent être câblés dépend du nombre de circuits d'extension EL516 que contient la plaque, comme indiqué dans la table ci-dessous:

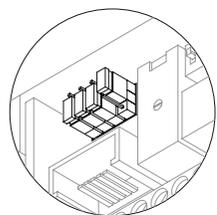
- Sans circuit EL516: 8
- Avec 1 circuit EL516: $7 + 15 = 22$
- Avec 2 circuits EL516: $6 + 15 + 15 = 36$
- Avec 3 circuits EL516: $5 + 15 + 15 + 15 = 50$
- Avec 4 circuits EL516: $4 + 15 + 15 + 15 + 15 = 64$
- Avec 5 circuits EL516: $3 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 78$
- Avec 6 circuits EL516: $2 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 92$
- Avec 7 circuits EL516: $1 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 106$
- Avec 8 circuits EL516: $0 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 + 15 = 120$

Code des poussoirs d'appel.

En cas de combinaison de cette plaque avec plaque avec défilement de noms ou centrale de conciergerie, il sera nécessaire de connaître le code de chaque poussoir pour la configuration du système.

Les codes de la colonne avec ombre se correspondent aux poussoirs connectés directement à la borne CN2 correspondant du circuit EL500, ou à la borne 1 de son respectif circuit d'extension EL516.

		Bornes des circuits EL516														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bornes du circuit EL500	P1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	P2	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	P3	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	P4	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
	P5	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
	P6	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
	P7	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
	P8	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120



Description des pontets de configuration du circuit microprocesseur EL500.

Les pontets de configuration JP1, JP2, JP3 et JP4 (respectivement de gauche à droite) se situent sur la partie gauche du circuit, et sont accessibles en soulevant le couvercle qui protège le bornier de connexion.

Le pontet JP1 fournit à l'installation une résistance de communication. Pour un fonctionnement correct, activer cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant).
Valeur d'usine: activé.



Activé.

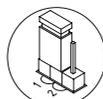


Désactivé.

Le pontet JP2 détermine le type de câblage du signal vidéo: câble coaxial (RG-59 ou RG-11) ou paire torsadée. Cette dernière option sera activée uniquement lorsqu'un module EL560 est installé sur le connecteur CN4.
Valeur d'usine: câble coaxial.



Coaxial.

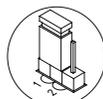


Paire torsadée.

Le pontet JP3 agit sur le volume des signaux émis par la plaque (appel en cours, système occupé et ouverture de porte). Si, après la mise en marche du système, on estime que le volume est trop élevé, modifier la position du pontet.
Valeur d'usine: volume maximum.



Maximum.



Minimum.

Le pontet JP4 configure le système:
- Avec télécaméra (valeur d'usine),
- Avec groupe phonique EL540.



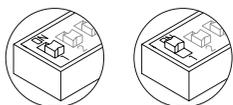
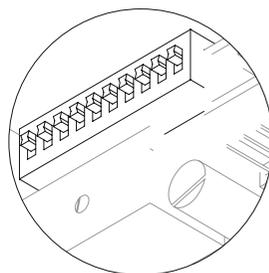
Avec caméra.



Sans caméra.

Description des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.

Les micro-interrupteurs de configuration SW1 sont situés sur la partie centrale du circuit et sont accessibles en soulevant le couvercle de protection du bornier de connexion.

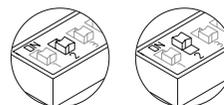


En position ON, il active la fonction d'auto-allumage (communication audio et vidéo en absence d'appel). Pour les installations avec plusieurs plaques de rue, cette fonction ne peut être activée que sur une seule plaque. Pour les installations avec plaque générale, une plaque de chaque bâtiment peut avoir cette fonction.

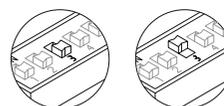
Suite

Suite de la page précédente

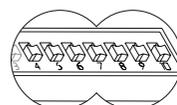
Description des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.



Placer en position ON pour la programmation des moniteurs et des postes d'appel. Une fois terminé, replacer-le en position OFF. La méthode de programmation est décrite à la page 56 pour les moniteurs et 59 pour les postes d'appel.



Placer en position OFF pour configurer la plaque comme principale. Chaque installation doit avoir une seule plaque principale; les autres doivent être secondaires (ON). Lors d'installation avec plaque générale chaque bâtiment intérieur doit avoir une plaque principale.



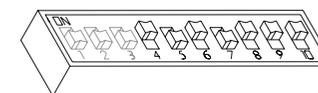
Définissent le code du bâtiment. Pour les bâtiments avec plus d'une plaque, configurer le même code pour toutes les plaques; pour les installations avec plaque générale, configurer chaque bâtiment intérieur avec un code différent. Créer un code entre 0 (valeur d'usine) et 99. La création d'un code se réalise en mode binaire, comme indiqué au paragraphe suivant.

Codification binaire des micro-interrupteurs de configuration du circuit microprocesseur EL500.

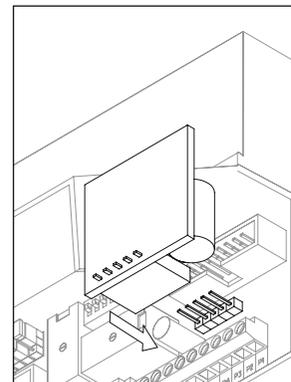
Les micro-interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro.

En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du bâtiment sera égal à la somme des valeurs des micro-interrupteurs placés en position ON.

Interrupteur n°:	4	5	6	7	8	9	10
Valeur en ON:	64	32	16	8	4	2	1



Exemple: $64+0+16+0+4+2+1=87$



Module EL560 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.

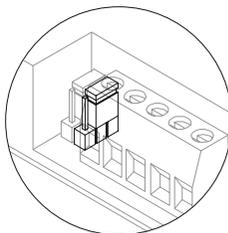
Insérer le module EL560 sur le connecteur CN4.

Pour accéder au connecteur, soulever le couvercle du circuit EL500 et placer le module.

NOTE: pour ce type d'installation, les moniteurs doivent avoir placé le module EL562 et le pontet JP2 du circuit EL500 doit être placé en position adéquate, comme indiqué en page 47. Utiliser le schéma d'installation spécifique.

Câblage des lampes d'éclairage.

Après avoir mis les étiquettes en place, câbler les lampes de tous les modules entre les bornes L1 et L2 du groupe phonique. Si le nombre total des lampes de la plaque est supérieur à 8, un transformateur TF-104 devra être installé entre les bornes ~1 et ~2 du groupe phonique et la position du pontet JP2 devra être modifiée.

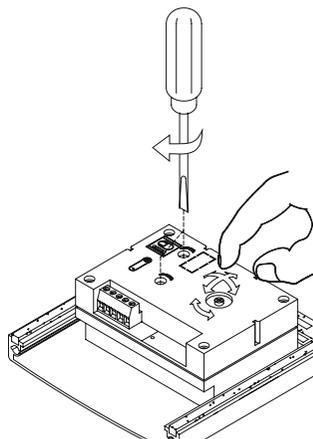


NOTE: Ne pas modifier la position du pontet JP1. Les pontets JP1 et JP2 sont situés à la gauche du bornier de connexion du groupe phonique.

Réglages et finitions.

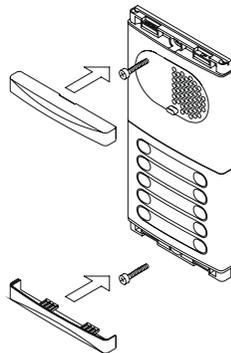
Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin. La télécamera dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

Dans le cas d'une illumination insuffisante, on peut activer une illumination extérieure au moyen d'un relais R-3 connecté entre les bornes '+H' et 'L2' du groupe phonique.

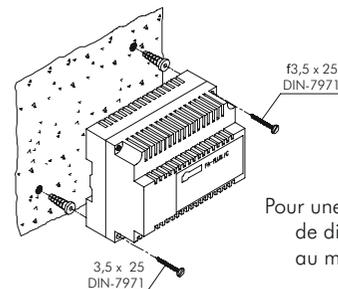


Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies. Terminer le montage en fixant les têtes de finition par une simple pression. Si la plaque de rue doit être ouverte, extraire les têtes de finition en utilisant un tournevis plat.



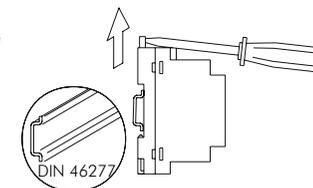
Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS et FA-PLUS/C.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protégé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel 30mA et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint. Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN et le modèle FA-Plus à 10 éléments DIN.

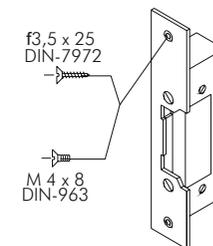


IMPORTANT: le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus. Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 60.

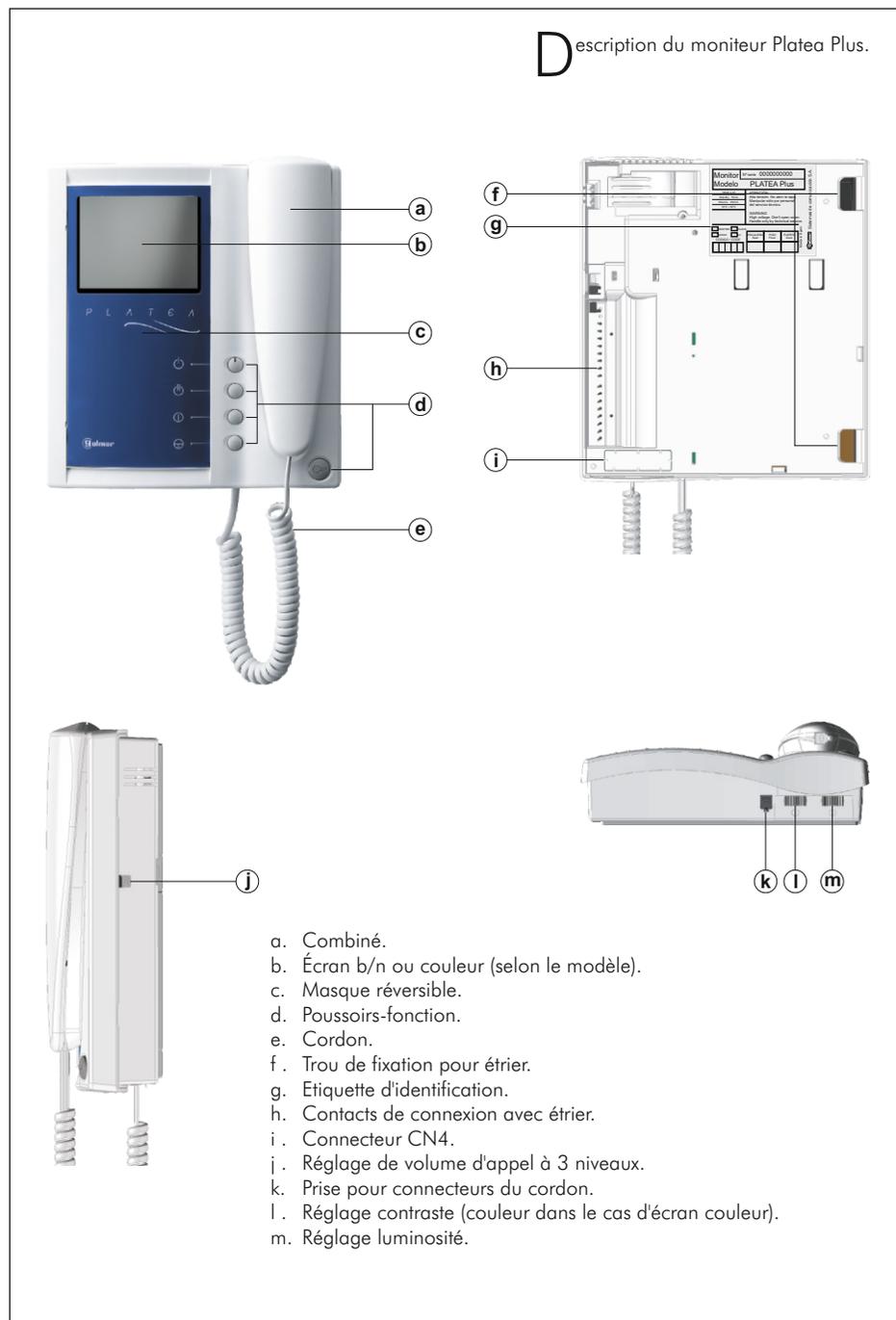
INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

Détails de l'installation de la gâche électrique.

Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.



IMPORTANT: la gâche électrique doit fonctionner en 12Vc.c. Si la gâche fonctionne en courant alternatif, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104, comme montré en page 60.



Poussoirs-fonction.

-  Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
-  Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*).
Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*).
-  Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire.
-  Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage. Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.
-  Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel. Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire requiert une modification à l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.
 L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

Description de l'étiquette d'identification.

Monitor	N° serie 0000000000
Modelo	PLATEA Plus
18Vdc ± 2V	ATENCIÓN
Standby 15mA	Alta tensión. No abrir la tapa.
Máximo 450mA	Manipular sólo por personal del servicio técnico.
10°C + 50°C	WARNING
	High voltage. Don't open cover.
	Handle only by technical service.
<input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> SLAVE	
<input type="checkbox"/> INTER <input type="checkbox"/> A1	
CODIGO / CODE	ESCALERA PISO PUERTA
	Stair Floor Door

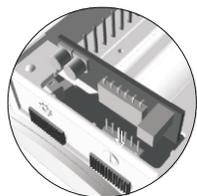
Made in Spain

Sistemas de comunicación S.A.

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

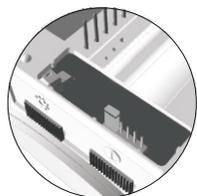
MASTER: moniteur principal.
 SLAVE: moniteur secondaire.
 INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.
 A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.
 CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 46).
 ESCALERA: code du bâtiment (voir page 48).

Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.



Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur.
Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur CN4 et insérer le module EL562.
NOTE: pour ce type d'installation, le circuit microprocesseur EL500 doit avoir placé le module EL560 (page 48).
Utiliser le schéma d'installation spécifique.

Traitement du pontet de fin de ligne.



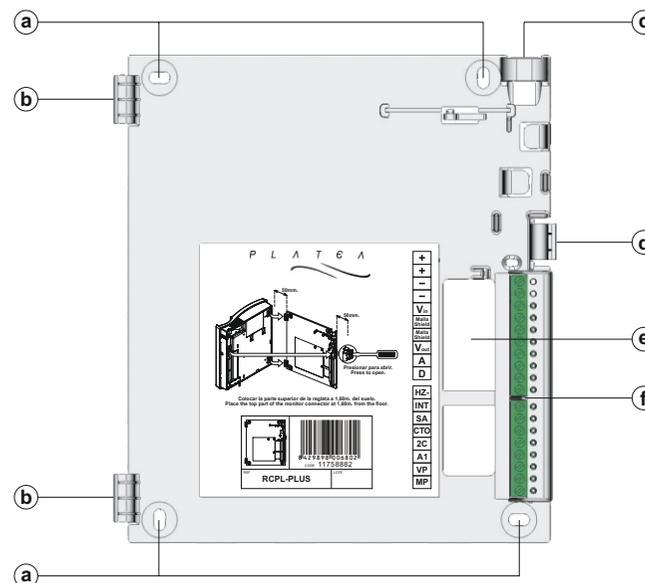
Le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.
Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562, situé aussi sur le connecteur CN4 (voir le détail précédent).
Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

Changement du masque frontal.

Le moniteur est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence.
Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.



Description de l'étrier de connexion RCPL-Plus.



- a. Trou de fixation (x4).
- b. Crochet de fixation (x2).
- c. Entrée pour câblage vertical.
- d. Crochet de fixation.
- e. Entrée pour câblage central.
- f. Bornier de connexion:

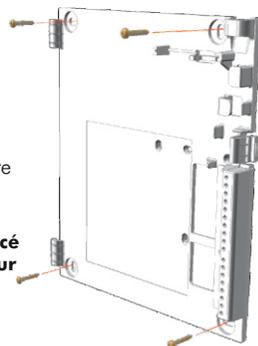
+	-	positif, négatif.
Vin		entrée pour vidéo avec câble coaxial.
Malla		masse câble coaxial.
Vout		sortie pour vidéo avec câble coaxial.
A		communication audio.
D		communication digitale.
HZ-		entrée pour poussoir de porte palier.
INT		intercommunication.
SA		sortie sonnerie auxiliaire.
CTO		sortie activation distributeur.
2C		sortie activation 2e caméra.
A1		sortie activation dispositif auxiliaire.
Vp, Mp		signal vidéo balancée (paire torsadée).

Les bornes de connexion +, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

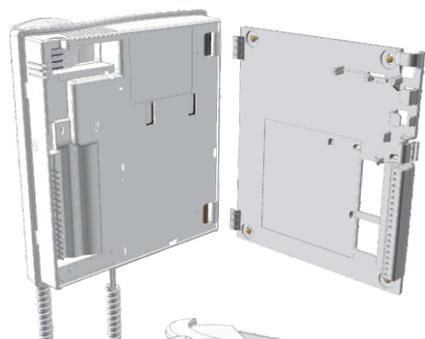
Fixer l'étrier de connexion du moniteur.

Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

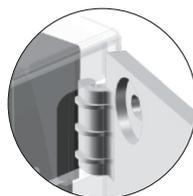
La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placée à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.



Placer le moniteur.



Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



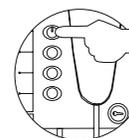
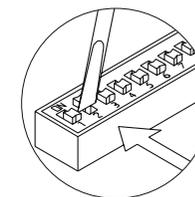
Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clac' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion. Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

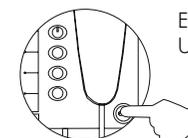


Programmation des moniteurs.

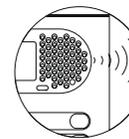
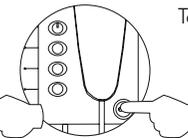
Positionner le switch n° 2 du circuit EL500 sur ON (voir page 48, premier paragraphe). La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation.
Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur le plaque principal.



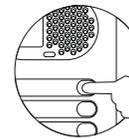
Eteindre le moniteur à programmer.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



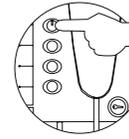
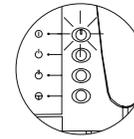
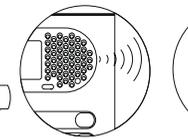
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.



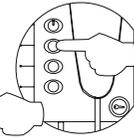
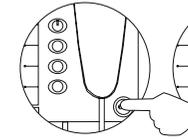
La plaque de rue émet un signal sonore et l'image apparaît sur le moniteur, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



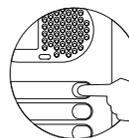
Presser le poussoir de la plaque correspondant au moniteur devant recevoir l'appel.
La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du moniteur clignote.



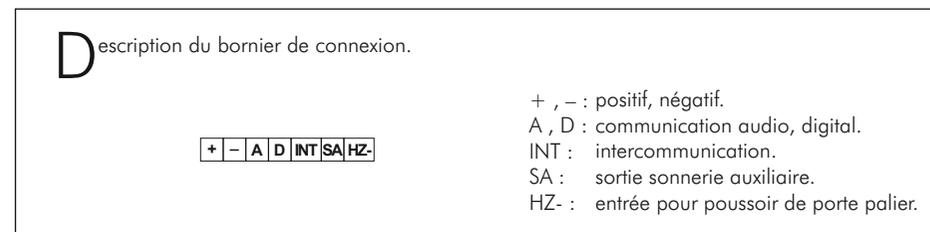
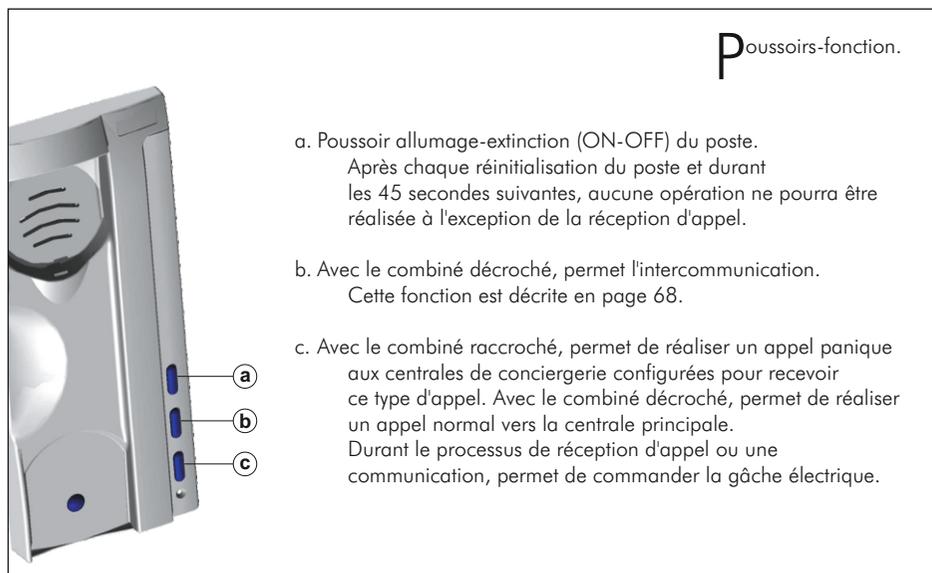
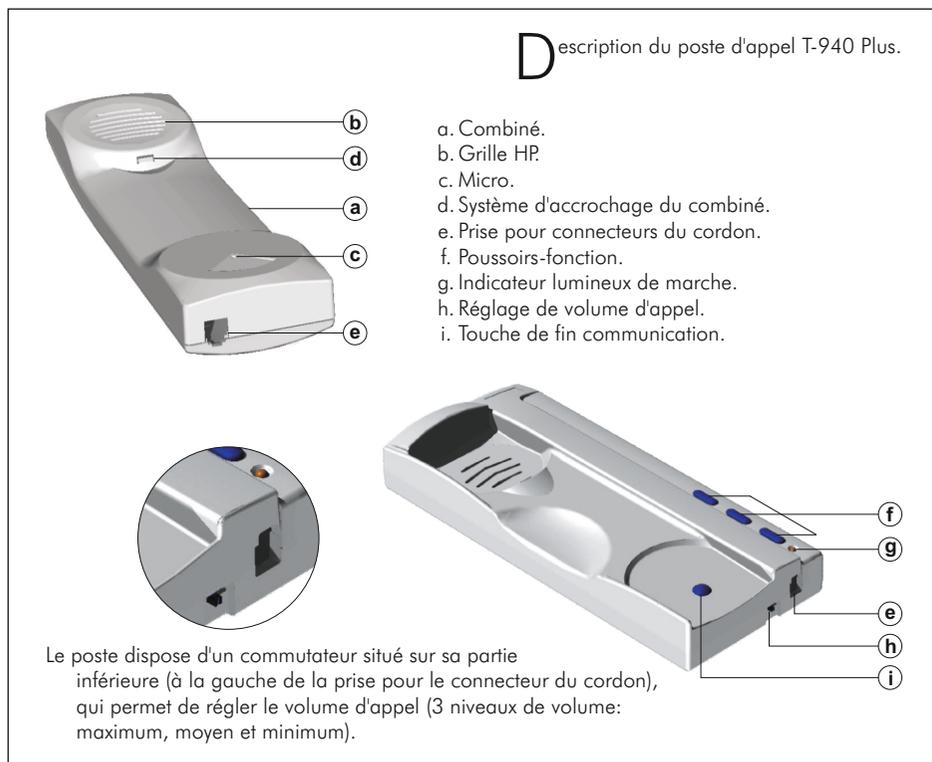
Pour programmer le moniteur comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le bouton .



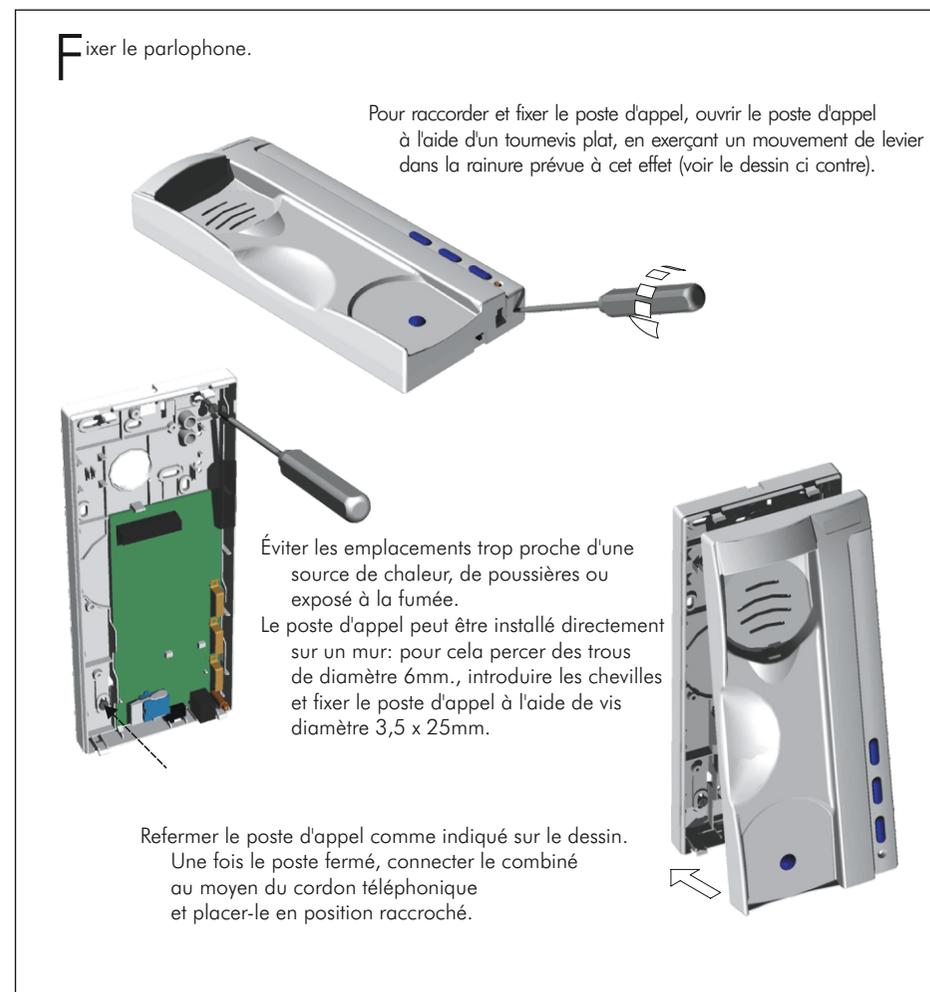
Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé.
Programmer les autres moniteurs de la même manière.
Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

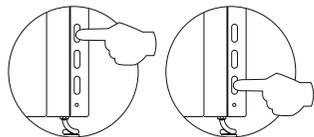
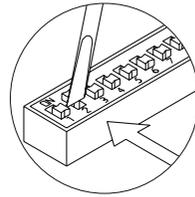


INSTALLATION DU POSTE D'APPEL

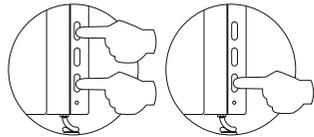


Programmation des postes d'appel.

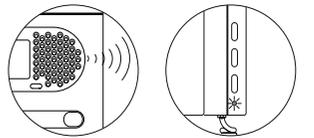
Positionner le switch n° 2 du circuit EL500 sur ON (voir page 48, premier paragraphe). La plaque de rue émettra un signal sonore indiquant qu'il se trouve en mode programmation. Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement sur le plaque principal.



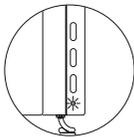
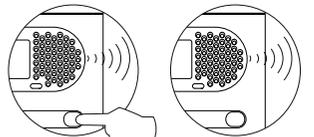
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.



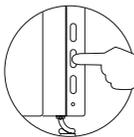
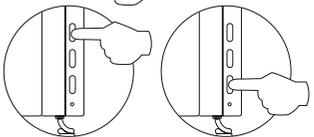
Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.



La plaque de rue émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote, indiquant que ce dernier peut être programmé. Relâcher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.

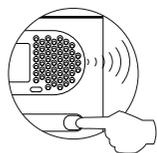


Presser le poussoir de la plaque correspondant au poste devant recevoir l'appel. La plaque émet un signal sonore et l'indicateur lumineux du poste clignote.



Pour programmer le poste comme principal, presser le bouton d'allumage. Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche. Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le 2e bouton.

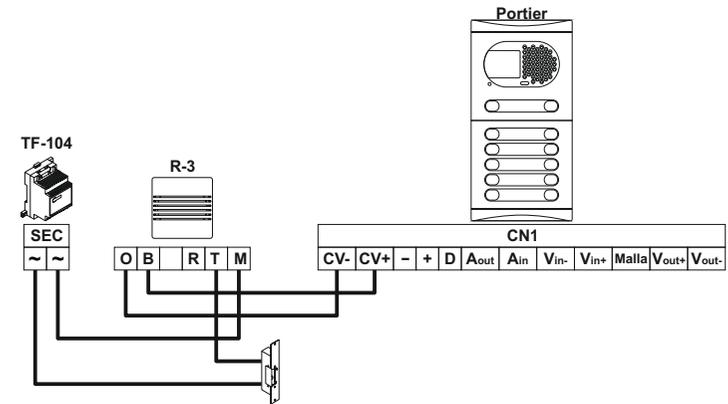
Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.



Effectuer un appel pour vérifier que le poste est bien programmé. Programmer les autres postes de la même manière. Finaliser la programmation en replaçant le micro-interrupteur de programmation en position OFF. En cas d'oubli la plaque émettra régulièrement un signal indiquant que le portier se trouve toujours en programmation.

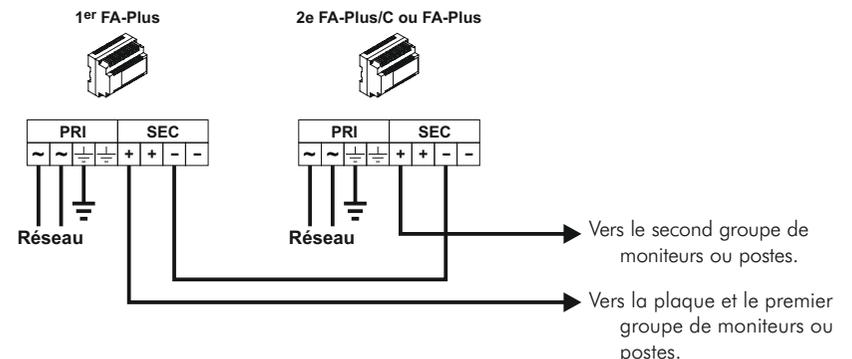
Conexion d'une gâche électrique (courant alternatif).

Comme indiqué en page 50, les gâches électriques connectés aux plaques doivent être des gâches c.c. Si une gâche c.a. a été installée, utiliser un relais R-3 et un transformateur TF-104. Connecter la gâche c.a. sur le circuit EL500 comme indiqué.

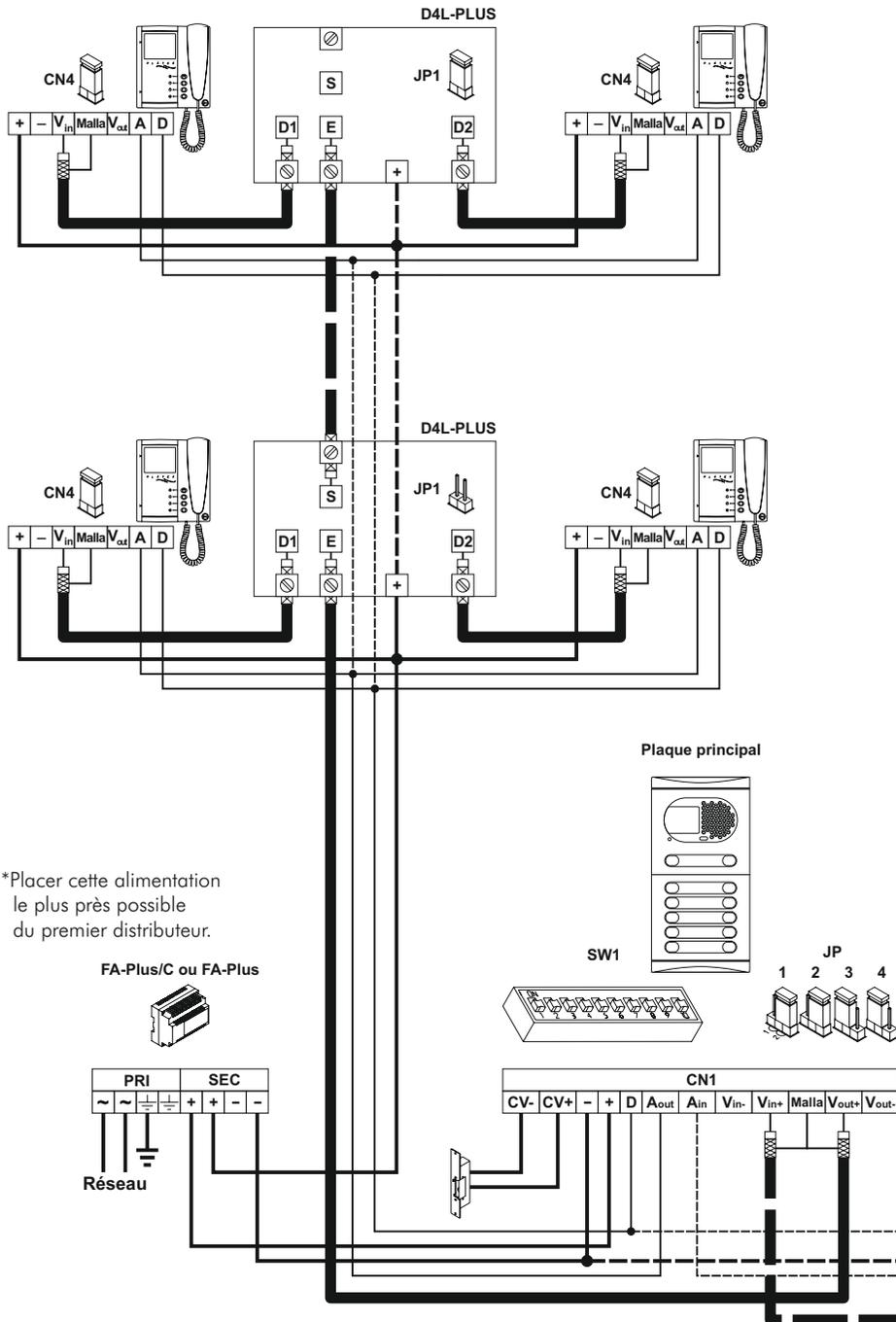


Utilité de plusieurs alimentations.

Si l'installation dispose de plus de moniteurs ou postes d'appel que ne peut supporter une alimentation (voir page 50), utiliser des alimentations supplémentaires jusqu'à obtenir la capacité nécessaire. Pour cela, la première alimentation doit être connectée à la plaque et au premier groupe de moniteurs ou postes; les groupes suivants seront connectés respectivement au positif de l'alimentation supplémentaire qui leur est assignée. Connecter les bornes négatives des alimentations entre-elles; **NE PAS connecter les bornes positives des différentes alimentations entre elles.**



* Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs excepté celle du dernier.

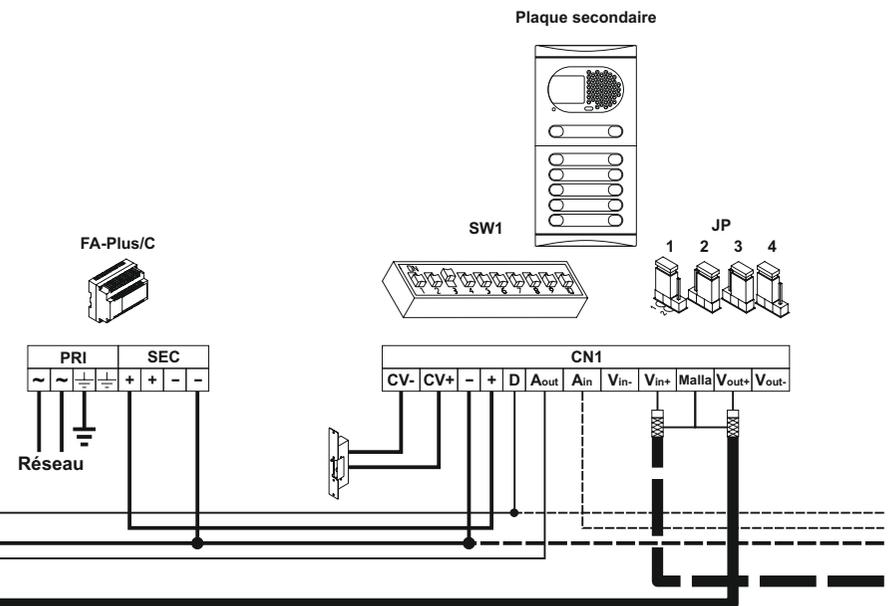


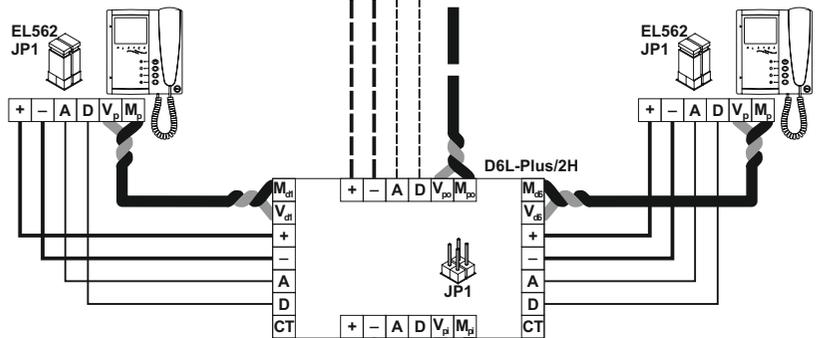
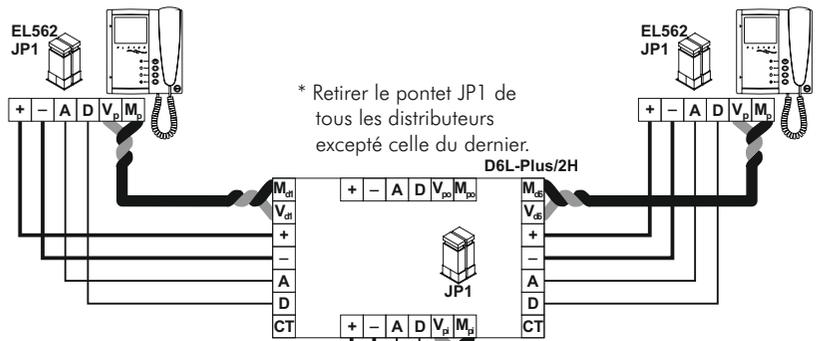
*Placer cette alimentation le plus près possible du premier distributeur.

Portier vidéo avec câble coaxial.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
 Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
 Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma.
 Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

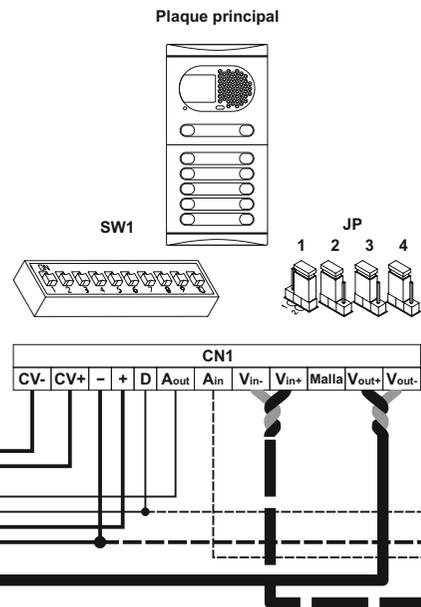
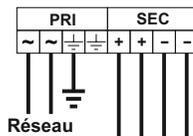
TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, -, CV+, CV-	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in+} , V _{out+} , V _{in} , V _{out}	RG-59	RG-59





*Placer cette alimentation le plus près possible du premier distributeur.

FA-Plus/C ou FA-Plus

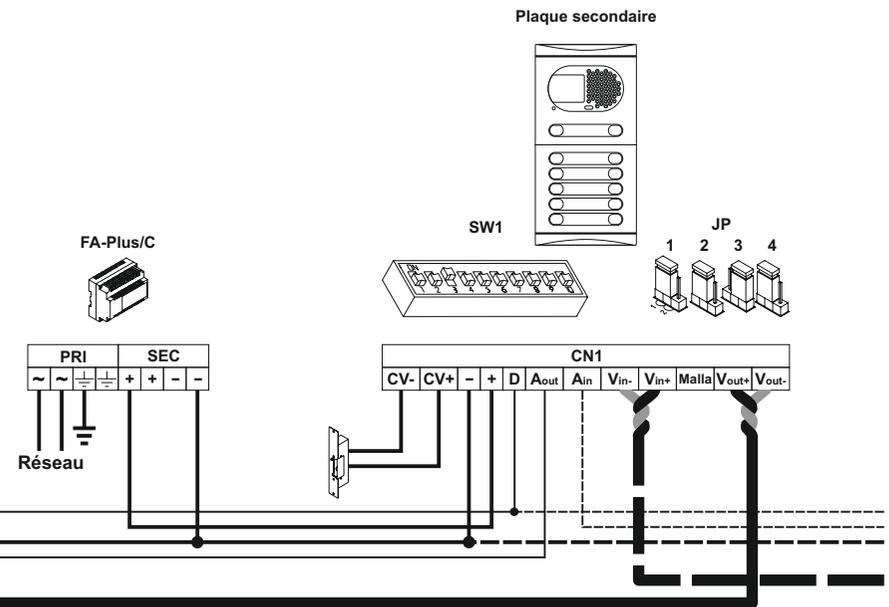


Portier vidéo sans câble coaxial.

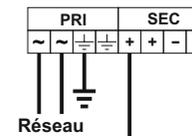
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
 Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
 Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma.
 Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

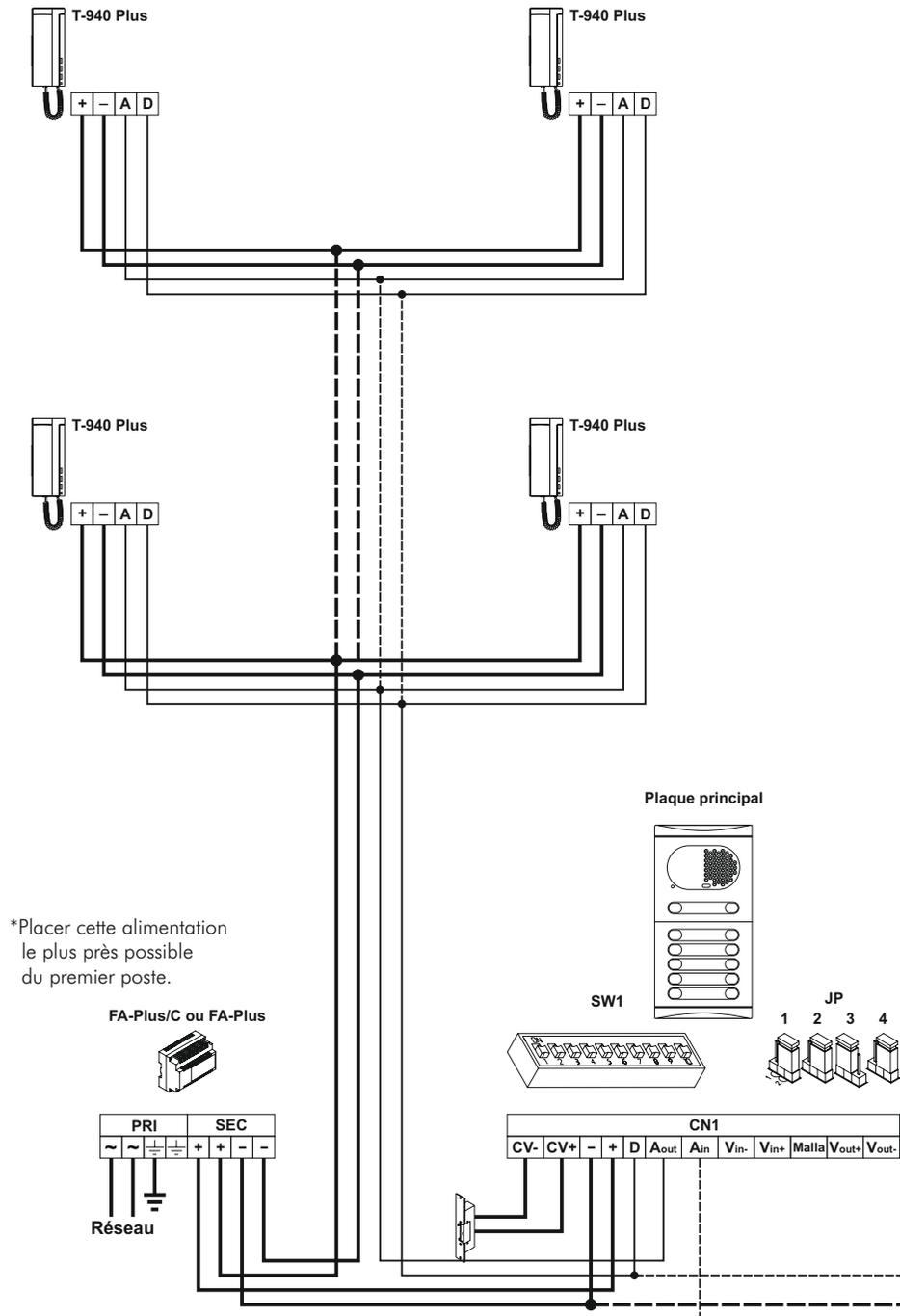
IMPORTANT: Ce type d'installation requiert l'utilisation d'un module EL560 dans chaque plaque et l'utilisation d'un module EL562 dans chaque moniteur.

TABLE DES SECTIONS	Sections jusqu'à	
Borne	50m.	150m.
+, -, CV+, CV-	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in+} , V _{in-} , V _{out+} , V _{out-} , V _{p,d} , M _{p,d}	CAT-5	CAT-5



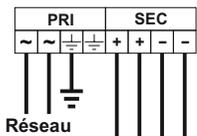
FA-Plus/C



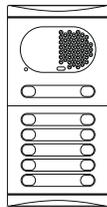


*Placer cette alimentation le plus près possible du premier poste.

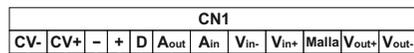
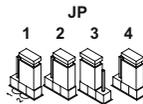
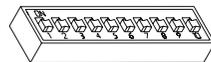
FA-Plus/C ou FA-Plus



Plaque principal



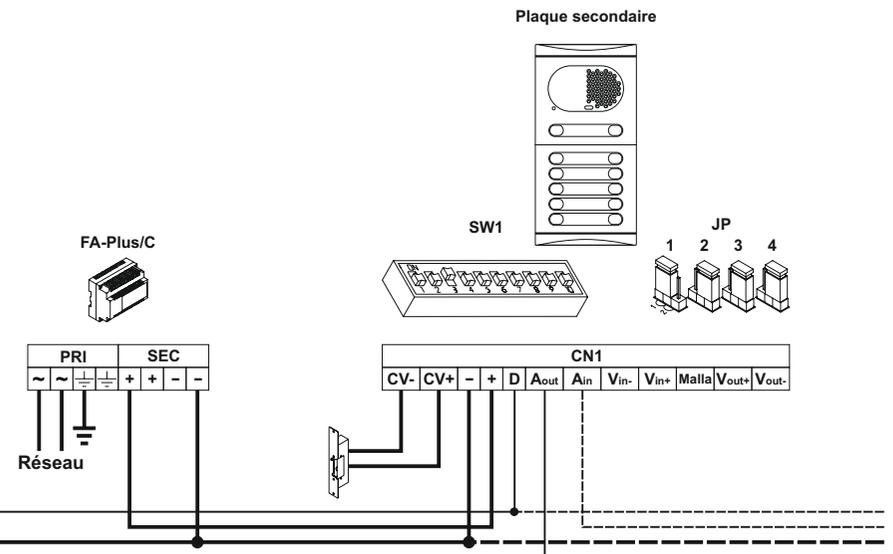
SW1



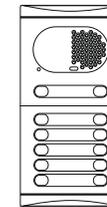
Portier audio.

Le schéma d'installation montre la connexion d'un système portier audio avec une ou plusieurs portes d'accès pour un même bâtiment.
 Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
 Si l'installation comporte deux plaques, connecter la seconde comme indiqué sur le schéma.
 Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

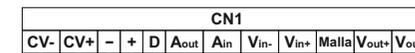
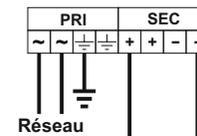
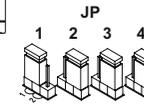
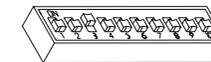
Borne	Sections jusqu'à	
	50m.	150m.
+, -, CV+, CV-	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²



Plaque secondaire

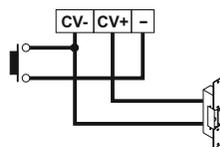


SW1



Poussoir extérieur pour ouverture de porte.

Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV-' et '-' du circuit microprocesseur EL500. Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

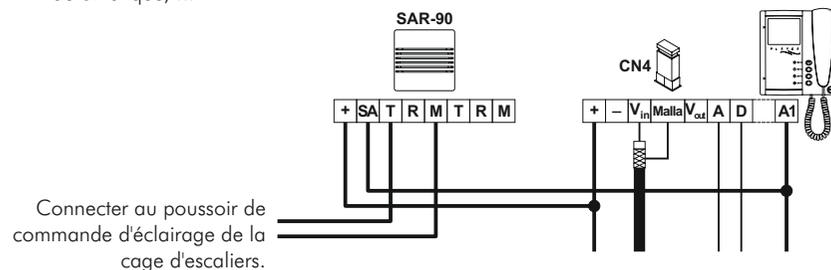


Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Platea Plus.

L'activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90. Si le dispositif doit être activé à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif auxiliaire, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 des différents groupes de moniteurs.

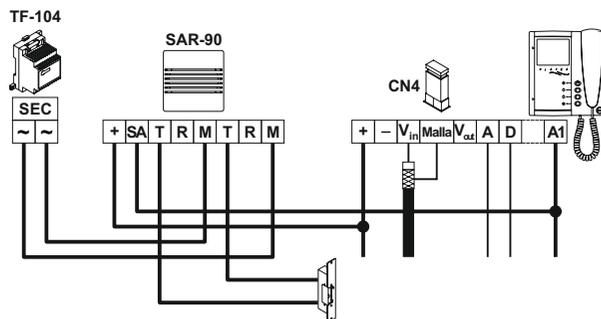
Ce dispositif auxiliaire sera activé en pressant le bouton ϕ du moniteur, à tout moment et cela, indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné.

Les applications les plus usuelles sont l'éclairage de l'escalier, la commande d'un portail automatique, ...



Connecter au poussoir de commande d'éclairage de la cage d'escaliers.

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire. IMPORTANT: la gâche (à la différence de celle connecté au portier) sera en 12Vc.a.



Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

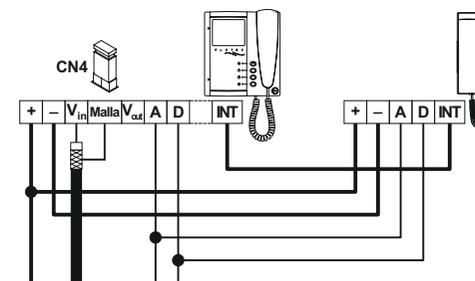
- Un des postes soit configuré comme principal et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 56 et 59.

En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principal.

- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principal et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principal, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.

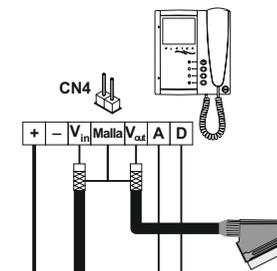


Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran de le téléviseur via le canal auxiliaire.

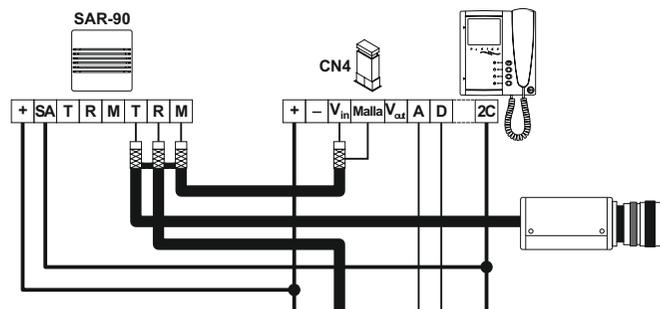
Retirer le pontet de fin de ligne du connecteur CN4, situé sur la partie arrière du moniteur.

Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.



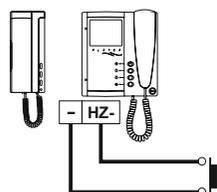
A ctivation d'une seconde caméra.

L'activation d'une seconde caméra requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90 et d'une modification à l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 52. Cette fonction rendra impossible la fonction d'intercommunication. Si toutefois cette fonction est nécessaire, utiliser la borne A1 pour activer la seconde caméra. Pour activer cette fonction, presser le bouton \odot du moniteur à n'importe quel moment et indépendamment de la position dans laquelle se trouve le combiné. Si la caméra doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes 2C entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a sa propre caméra, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes 2C des différents groupes. Cette fonction peut être utilisée pour d'autres équipements de la même façon que décrite dans le chapitre d'activation des dispositifs auxiliaires, utilisant la borne 2C. Les applications les plus usuelles sont la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.



F onction appel palier.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ-' et '-' du moniteur ou du poste. Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le circuit microprocesseur EL500.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '-' du moniteur ou du distributeur.

- Rien ne fonctionne.
 - ☞ Vérifier la tension de sortie entre les bornes '-' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
 - ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '-' ou '+'.
☞ Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
 - ☞ Si après ces vérifications le système ne fonctionne toujours pas, mesurer la tension entre les bornes 'B' et 'CP' du circuit microprocesseur EL500; si la tension n'est pas 12Vd.c., changer le circuit EL500.
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
 - ☞ Régler le niveau comme expliqué page 49. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- Effet Larsen persistant.
 - ☞ Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- La commande de gâche ne fonctionne pas.
 - ☞ N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
 - ☞ Déconnecter la gâche électrique du circuit EL500 et réaliser un court-circuit entre les bornes '-' et 'CV-'; à ce moment, une tension de 12Vc.c. doit être mesurée entre les bornes 'CV+' et 'CV-'. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- Impossible de programmer le système.
 - ☞ Vérifier que le micro-interrupteur 2 de programmation soit placé en position ON (voir page 48) et que la séquence de programmation soit correcte.
 - ☞ Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.
 - ☞ Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principal. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.